



*"Buscando poner el amor de Dios en acción construyendo hogares, comunidad y esperanza"*

**Estimado solicitante,**

Gracias por su interés en convertirse en propietario de una vivienda a través de Yakima Valley Partners Habitat for Humanity. Desde 1984, nos hemos asociado con 209 familias y hemos apoyado a más de 900 personas para que logren fortaleza, estabilidad y autosuficiencia a través de la propiedad de vivienda asequible.

En Hábitat, creemos en un mundo donde todos tengan un lugar decente para vivir. Desafortunadamente, uno de cada seis hogares en los EE. UU. gasta más del 30% de sus ingresos en vivienda, lo que dificulta el pago de otros elementos esenciales como alimentos, atención médica y ropa. Es por eso que, durante más de 40 años, hemos trabajado junto a personas y familias que están listas para construir una vida mejor a través de viviendas seguras y asequibles.

Nuestro programa de propiedad de vivienda es un viaje integral que prepara a los futuros propietarios para el éxito a largo plazo. Brindamos apoyo y educación sobre finanzas personales, hipotecas, mantenimiento del hogar y más. El camino de Habitat hacia la propiedad de vivienda requiere compromiso, tiempo y esfuerzo, pero es una inversión en un futuro más sólido para usted y su hogar.

Para calificar para nuestro programa, los solicitantes deben:

- **Demostrar la necesidad de una** vivienda segura y asequible.
- **Asóciase con Habitat** contribuyendo con horas de sudor y asistiendo a clases de propiedad de vivienda.
- **Mostrar la capacidad de pagar** una hipoteca asequible. Los pagos de la hipoteca se reinvierten para ayudar a construir más viviendas de Hábitat en nuestra comunidad.

Hábitat para la Humanidad sigue una política no discriminatoria en su proceso de selección de compradores de vivienda. No discriminamos por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, estado civil, edad o cualquier otra condición protegida.

Cada hogar de Hábitat se construye con la dedicación de los futuros propietarios, voluntarios, donantes y personal, todos trabajando juntos para crear un cambio duradero. Se necesita cada clavo, cada hora de trabajo y cada acto de generosidad para hacer de estas casas una realidad.

**Próximos pasos:** Complete los formularios de solicitud adjuntos en su totalidad. Asegúrese de incluir todos los documentos de respaldo requeridos. Todos los documentos de identificación deben presentarse en persona para que su solicitud se considere completa. Una vez que recibamos y verifiquemos su solicitud completa, un miembro de nuestro Departamento de Servicios para Propietarios de Viviendas se comunicará con usted para programar una cita de admisión.

Esperamos poder recorrer este viaje con usted.

En asociación,

**Homeowner Services Department  
Yakima Valley Partners Habitat for Humanity  
21W Mead Ave Ste 110 Yakima WA 98902  
(509) 453-8077**



**¡Atención!**  
**Residentes del Condado de Yakima ¿Alguna vez ha soñado con comprar una casa?**

Yakima Valley Partners Habitat for Humanity está construyendo viviendas unifamiliares en el condado de Yakima para familias que califican para un programa especial de financiamiento como compradores de vivienda por primera vez.

Para calificar para nuestro programa de construcción de viviendas, los solicitantes deben cumplir con los siguientes criterios:

1.  **Demostrar la necesidad de una vivienda adecuada**   
Los ejemplos incluyen condiciones de vida de hacinamiento, viviendas deficientes o alquileres inasequibles.
2.  **Capacidad para pagar una hipoteca asequible**   
Los solicitantes deben tener un ingreso estable y una deuda manejable.
3.  **Disposición a asociarse con Habitat**   
Esto incluye contribuir con horas de "equidad de sudor" y participar en la educación de los propietarios de viviendas.
4.  **Elegibilidad de ingresos**   
Los ingresos del hogar deben estar entre el 30% y el 80% del ingreso medio del área (AMI) para el tamaño de su hogar.
5.  **Relación deuda-ingreso**   
Sus pagos mensuales totales de la deuda no deben exceder el 41% de su ingreso mensual bruto.
6.  **Estatus de comprador de vivienda por primera vez**   
Usted debe ser un comprador de vivienda por primera vez o no haber sido propietario de una vivienda en los últimos tres años.
7.  **Ciudadanía o Residencia**   
Los solicitantes deben ser ciudadanos estadounidenses o residentes permanentes.
8.  **Requisito de residencia local**   
Debe haber vivido en el condado de Yakima durante al menos 12 meses consecutivos antes de presentar la solicitud.
9.  **Puntaje de crédito**   
Se requiere un puntaje de crédito mínimo de 640 en el momento de la compra de la vivienda.
10.  **Verificación de antecedentes**   
Todos los miembros adultos del hogar deben pasar una verificación de antecedentes penales y registro de delincuentes sexuales.

*Para obtener más información sobre el programa de propiedad de vivienda, visite [yakimahabitat.org](http://yakimahabitat.org) o llame al (509) 453-8077.*

## Lista de verificación de documentos del programa de construcción de viviendas

Para acelerar el proceso de solicitud de construcción de viviendas, tómese un momento para revisar la información y los documentos adjuntos. Por favor, traiga **documentos de identificación personal originales** al presentar su solicitud, la oficina hará copias. Todos los demás documentos requeridos pueden ser copias. Proporcione todos los documentos necesarios a la oficina administrativa cuando esté listo para completar la solicitud. **Nota:** NO SE ACEPTARÁN solicitudes incompletas.

### PROGRAMA DE CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS - DOCUMENTOS DE DIVULGACIÓN

- Aplicación de admisión
- Autorización para divulgar información
- Aviso de la Ley de Igualdad de Oportunidades de Crédito
- Comunicado de prensa
- Política de privacidad y prácticas
- Política de cancelación

### INFORMACIÓN PERSONAL –(DEBE SER CIUDADANO ESTADOUNIDENSE O RESIDENTE PERMANENTE)

- Identificación estatal con foto/licencia de conducir para todos los miembros del hogar mayores de 18 años
- **Tarjeta de Residencia Permanente** *si aplica*
- **Ciudadano de EE. UU.:** Pasaporte de EE. UU. o certificado de nacimiento
- Tarjetas de Seguro Social para todos los miembros del hogar
- Certificados de nacimiento de todos los niños en el hogar

### DOCUMENTOS FINANCIEROS

- 4 talones de pago más recientes para todos los adultos en el hogar
- Cartas de Beneficio/Adjudicación, si corresponde: (*Seguro Social, Discapacidad, Pensión, Beneficios de VA, Beneficios de Cupones de Alimentos y Asistencia Pública*)
- Orden judicial de manutención de los hijos y/o comprobante de recibo de manutención de los hijos durante los últimos 12 meses
- Formularios W-2 y/o 1099 de los últimos dos años para todos los adultos en el hogar
- Declaraciones de impuestos de los últimos dos años para todos los adultos en el hogar

### INFORMACIÓN BANCARIA

- Estados de cuenta de cheques/de ahorros/mercado monetario/IRA/inversiones de los últimos 2 meses

### OTROS DOCUMENTOS REQUERIDOS

- Copia de una factura de servicios públicos y contrato de alquiler residencial
- Paquete completo de bancarrota y carta de descargo (si se presentó dentro de los últimos 7 años)
- Paquete de Sentencia de Divorcio (todas las páginas)

### COSTAS

Para su cita programada, envíe una **tarifa de informe de crédito** de **\$48.00** para cada persona que lo solicite y una tarifa de \$6.00 por copias.

**GIROS POSTALES O CHEQUES DE CAJA SOLAMENTE. NO HAY CHEQUES PERSONALES, GRACIAS.** Por favor, hágalo pagadero a **YVP Habitat for Humanity.**





Yakima Valley Partners

**Habitat**  
for Humanity®

# Solicitud

Programa de Propiedad de Vivienda de Hábitat



Estamos comprometidos con la letra y el espíritu de la política de Estados Unidos para el logro de la igualdad de oportunidades de vivienda en toda la nación. Alentamos y apoyamos un programa afirmativo de publicidad y comercialización en el que no existen barreras para obtener vivienda debido a la raza, el color, la religión, el sexo, la discapacidad, la situación familiar o el origen nacional.

**Estimado Solicitante:** Complete esta solicitud para el programa de propiedad de vivienda de Yakima Valley Partners Habitat para la Humanidad de manera veraz, completa y precisa.

- Tipo de crédito**
- Estoy solicitando un **crédito individual**.
  - Estoy solicitando un **crédito conjunto**. Cantidad total de prestatarios: \_\_\_\_\_
  - Cada prestatario tiene la intención de solicitar un crédito conjunto. **Sus iniciales:** \_\_\_\_\_

## 1A. INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

Solicitante	Cosolicitante																																																
Nombre del solicitante: _____	Nombre del cosolicitante: _____																																																
Nombres alternativos y anteriores: _____	Nombres alternativos y anteriores: _____																																																
Correo electrónico: _____	Correo electrónico: _____																																																
Número del Seguro Social _____	Número del Seguro Social _____																																																
Teléfono particular (____) _____	Teléfono particular (____) _____																																																
Teléfono celular (____) _____	Teléfono celular (____) _____																																																
Teléfono laboral (____) _____	Teléfono laboral (____) _____																																																
Edad _____ Fecha de nacimiento (dd/mm/aaaa) _____	Edad _____ Fecha de nacimiento (dd/mm/aaaa) _____																																																
<input type="checkbox"/> Casado(a) <input type="checkbox"/> Separado(a) <input type="checkbox"/> No casado(a) (soltero[a], divorciado[a], viudo[a], unión civil, unión de hecho, relación de beneficiario recíproco registrado) <b>(Complete la Sección 14.)</b>	<input type="checkbox"/> Casado(a) <input type="checkbox"/> Separado(a) <input type="checkbox"/> No casado(a) (soltero[a], divorciado[a], viudo[a], unión civil, unión de hecho, relación de beneficiario recíproco registrado) <b>(Complete la Sección 14.)</b>																																																
<b>Dependientes</b> y otros que residirán con usted:	<b>Dependientes</b> y otros que residirán con usted (no incluidos por el cosolicitante):																																																
<table border="0"> <thead> <tr> <th>Nombre</th> <th>Edad</th> <th>Masculino</th> <th>Femenino</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Nombre	Edad	Masculino	Femenino	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<table border="0"> <thead> <tr> <th>Nombre</th> <th>Edad</th> <th>Masculino</th> <th>Femenino</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Nombre	Edad	Masculino	Femenino	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nombre	Edad	Masculino	Femenino																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
Nombre	Edad	Masculino	Femenino																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
Dirección actual (calle, ciudad, estado, código postal): Cantidad de años: _____	Dirección actual (calle, ciudad, estado, código postal): Cantidad de años: _____																																																
_____	_____																																																
<input type="checkbox"/> Vivienda propia <input type="checkbox"/> Alquiler \$ _____	<input type="checkbox"/> Vivienda propia <input type="checkbox"/> Alquiler \$ _____																																																
<b>Si ha residido en la dirección actual durante menos de dos años, complete lo siguiente para todas las direcciones durante los últimos dos años:</b>																																																	
Dirección(es) anterior(es) (calle, ciudad, estado, código postal):	Dirección(es) anterior(es) (calle, ciudad, estado, código postal):																																																
Alquiler	Alquiler																																																
Dirección actual (calle, ciudad, estado, código postal): Cantidad de años: _____	Dirección actual (calle, ciudad, estado, código postal): Cantidad de años: _____																																																
_____	_____																																																
<input type="checkbox"/> Vivienda propia <input type="checkbox"/> Alquiler \$ _____	<input type="checkbox"/> Vivienda propia <input type="checkbox"/> Alquiler \$ _____																																																

**SOLO PARA USO DE LA OFICINA - NO ESCRIBA EN ESTE ESPACIO**

Fecha de recepción: \_\_\_\_\_  
Fecha de aviso de la carta de solicitud incompleta: \_\_\_\_\_  
Fecha de la carta de acción adversa: \_\_\_\_\_

Fecha de la aprobación del comité de selección: \_\_\_\_\_  
Fecha de aprobación de la directiva: \_\_\_\_\_  
Fecha del acuerdo en alianza: \_\_\_\_\_

**1B. SERVICIO MILITAR**

¿Usted (o su cónyuge fallecido) sirvió, o actualmente está sirviendo, en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?  
(Ejército, Cuerpo de Marines, Marina, Fuerza Aérea, Fuerza Espacial, Guardia Costera, Reserva o Guardia Nacional)  Sí  No

Si la respuesta es sí, marque todas las opciones que correspondan:

- Actualmente en servicio activo con fecha de terminación proyectada de servicio/comisión \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/aaaa)
- Actualmente jubilado, retirado o separado del servicio
- El único período de servicio fue como miembro no activo de la Reserva o la Guardia Nacional
- Cónyuge sobreviviente

¿Alguien más en su hogar está sirviendo, o sirvió, en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?  Sí  No

Si la respuesta es sí, marque todas las opciones que correspondan:

- Actualmente en servicio activo con fecha de terminación proyectada de servicio/comisión \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (mm/dd/aaaa)
- Actualmente jubilado, retirado o separado del servicio
- El único período de servicio fue como miembro no activo de la Reserva o la Guardia Nacional

**2. DISPOSICIÓN DE SER ALIADO**

Para ser considerado para el programa de propiedad de vivienda de Hábitat, usted y los miembros de su hogar deben estar dispuestos a completar una cierta cantidad de horas de "aportación de mano de obra propia", que pueden incluir horas dedicadas a ayudar a construir su vivienda y las viviendas de otras personas, asistir a clases de propiedad de vivienda u otras actividades aprobadas.

**ESTOY DISPUESTO A COMPLETAR LAS HORAS DE APORTACIÓN DE MANO DE OBRA PROPIA REQUERIDAS:**

	Sí	No
Solicitante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cosolicitante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**3. CONDICIONES ACTUALES DE VIVIENDA**

Actualmente, usted:  Alquila  No paga alquiler  Tiene vivienda propia

Número de dormitorios (marque con un círculo):      1      2      3      4      5

Otras habitaciones en el lugar donde vive actualmente:  Cocina  Baño  Sala de estar  Comedor

Otro (describa): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

En el espacio a continuación, describa el estado de la casa o el apartamento donde vive. ¿Por qué necesita una casa de Hábitat?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Si alquila su residencia actual, proporcione una copia de su arrendamiento y una copia del recibo de pago más reciente, estado de cuenta bancario o cheque de alquiler cancelado para demostrar el pago del alquiler.**

Nombre, dirección y número de teléfono del arrendador actual: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### 4. INFORMACIÓN DE LA PROPIEDAD

**No poseo ningún bien inmueble (pase a la Sección 5).**

Si usted es propietario de su residencia, ¿cuál es el pago mensual de su hipoteca (incluidos impuestos, seguro, etc.)?

\$ \_\_\_\_\_ /mes Saldo sin pagar \$ \_\_\_\_\_

¿Es propietario de un terreno que no sea su residencia?

No  Sí

Pago mensual (incluidos impuestos, seguro, etc.)

\$ \_\_\_\_\_

#### 5. INFORMACIÓN DE EMPLEO

**Solicitante**

**Cosolicitante**

**No se aplica.**

**No se aplica.**

Nombre y dirección del empleador **ACTUAL**:

Fecha de inicio  
(dd/mm/aaaa):

Salarios anuales (brutos):  
\$

Nombre y dirección del empleador **ACTUAL**:

Fecha de inicio  
(dd/mm/aaaa):

Salarios anuales (brutos):  
\$

Tipo de negocio:

Teléfono de la empresa:

Tipo de negocio:

Teléfono de la empresa:

**Si labora en el trabajo actual menos de un año, completar la siguiente información.**

Nombre y dirección del empleador **ANTERIOR**:

Años en este trabajo:

Salarios anuales (brutos):  
\$

Nombre y dirección del empleador **ANTERIOR**:

Años en este trabajo:

Salarios anuales (brutos):  
\$

Tipo de negocio:

Teléfono de la empresa:

Tipo de negocio:

Teléfono de la empresa:

**Marque si usted es el propietario de la empresa o si trabaja por cuenta propia.**

Tengo una participación de propiedad de menos del 25 %.

Tengo una participación de propiedad del

25 % o más.  
Ingreso (o pérdida) mensual \$ \_\_\_\_\_

**PARA TENER EN CUENTA:** A los solicitantes que trabajan por cuenta propia se les exigirá que proporcionen documentos adicionales, como declaraciones de impuestos y estados financieros.

**6. INGRESO MENSUAL**

Fuente de ingresos	Solicitante	Cosolicitante	Otros en la familia	Total
Salario/sueldo (bruto)	\$	\$	\$	\$
TANF	\$	\$	\$	\$
Pensión alimenticia	\$	\$	\$	\$
Manutención de los hijos	\$	\$	\$	\$
Seguro Social	\$	\$	\$	\$
SSI	\$	\$	\$	\$
Discapacidad	\$	\$	\$	\$
Vale de vivienda (p. ej., Sección 8)	\$	\$	\$	\$
Beneficios por desempleo	\$	\$	\$	\$
Compensación como veterano	\$	\$	\$	\$
Jubilación (p. ej., pensión)	\$	\$	\$	\$
Privilegios militares	\$	\$	\$	\$
Otro: _____	\$	\$	\$	\$
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>

**MIEMBROS DE LA FAMILIA CUYO INGRESO ESTÁ EN LA LISTA ANTERIOR**

Nombre	Fuente de ingresos	Ingreso mensual	Fecha de nacimiento

### 7. FUENTE DE PAGO INICIAL Y COSTOS DE CIERRE

¿De dónde obtendrá el dinero para hacer el pago inicial o pagar los costos de cierre (por ejemplo, ahorros u obsequios de un familiar u otros; cualquier subsidio que tenga o que pretenda solicitar)? Si usted pide prestado el dinero, ¿a quién se lo pedirá y cómo lo devolverá?

---



---



---



---



---

### 8. ACTIVOS

Tipo de activo y nombre del banco, ahorros y préstamos, cooperativa de crédito, cuenta de jubilación, etc. (No incluya terrenos aquí).	Dirección	Ciudad, estado	Código postal	Número de cuenta	Saldo actual/valor/monto con derechos adquiridos (si corresponde)
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$

### 9. PASIVOS Y GASTOS

¿A QUIÉN LE DEBE DINERO?	Solicitante			Cosolicitante		
	Cuenta	Pago mensual	Saldo sin pagar	Meses restantes para pagar	Pago mensual	Saldo sin pagar
Préstamo para automóviles	\$	\$		\$	\$	
Cuota (p. ej., embarcación, préstamo personal)	\$	\$		\$	\$	
Arrendamiento (p. ej., muebles, electrodomésticos, incluye alquiler con opción a compra)	\$	\$		\$	\$	
Pensión alimenticia/mantenimiento por separación	\$	\$		\$	\$	
Manutención de los hijos	\$	\$		\$	\$	
Deudas revolventes (p. ej., tarjetas de crédito)	\$	\$		\$	\$	
Deuda de préstamo estudiantil	\$	\$		\$	\$	
Abierta a 30 días (el saldo se paga mensualmente, p. ej., tarjeta de viaje)	\$	\$		\$	\$	
Deuda médica	\$	\$		\$	\$	
Otra	\$	\$		\$	\$	
Otra	\$	\$		\$	\$	
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>		<b>\$</b>	<b>\$</b>	

### GASTOS MENSUALES

Cuenta	Solicitante	Cosolicitante	Total
Alquiler	\$	\$	\$
Servicios públicos (electricidad, agua, gas)	\$	\$	\$
Seguro (alquiler, automóvil, salud, etc.)	\$	\$	\$

Cuidado de los niños	\$	\$	\$
Servicio de Internet	\$	\$	\$
Teléfono celular	\$	\$	\$
Teléfono fijo	\$	\$	\$
Gastos comerciales	\$	\$	\$
Cuotas sindicales	\$	\$	\$
Gastos de transporte (gasolina, billete de autobús, mantenimiento de vehículos, etc.)	\$	\$	\$
Alimentos y suministros esenciales	\$	\$	\$
Entretenimiento	\$	\$	\$
Otra	\$	\$	\$
Otra	\$	\$	\$
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>

### 10. DECLARACIONES

Marque el cuadro de la palabra que mejor responde a las siguientes preguntas para usted y el cosolicitante.	Solicitante	Cosolicitante
a. ¿Hay algún juicio pendiente debido a una decisión judicial en su contra?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
b. ¿Se ha declarado en quiebra durante los últimos siete años? Si la respuesta es SÍ, identifique el(los) tipo(s) de quiebra: <input type="checkbox"/> Capítulo 7 <input type="checkbox"/> Capítulo 11 <input type="checkbox"/> Capítulo 12 <input type="checkbox"/> Capítulo 13	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
c. ¿Le han ejecutado alguna propiedad en los últimos siete años?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
d. ¿Es usted parte de una demanda en la que potencialmente tiene alguna responsabilidad financiera personal?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
e. ¿Ha transferido el título de alguna propiedad en lugar de la ejecución hipotecaria o ha realizado una venta previa a la ejecución hipotecaria o una venta al descubierto (en la que el prestamista ha aceptado menos del saldo pendiente de la hipoteca adeudada) en los últimos siete años?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
f. ¿Es usted deudor o está en mora con alguna deuda federal u otro préstamo, hipoteca, obligación financiera o garantía de préstamo?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
g. ¿Es usted cofirmante o garante de alguna deuda de préstamo que no se divulgue en esta solicitud?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
h. ¿Es usted ciudadano de los EE. UU. o residente permanente?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<b>Nota:</b> Si contestó "sí" a cualquier pregunta de la a hasta la g, o "no" a la pregunta h, sírvase explicar en una hoja de papel por separado.		

### 11. AUTORIZACIÓN, ACUERDO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Entiendo que, al presentar esta solicitud, estoy autorizando a Hábitat para la Humanidad a evaluar mi necesidad real para el programa de propiedad de vivienda de Hábitat, mi capacidad para pagar el préstamo asequible y otros gastos de la propiedad de vivienda, y mi disposición para ser un aliado a través de la aportación de mano de obra propia y de otro modo de acuerdo con la política de Hábitat para la Humanidad.

Entiendo que la evaluación incluirá visitas personales, una verificación crediticia y de empleo (si corresponde). He respondido todas las preguntas de esta solicitud de manera veraz y precisa, y si cualquier parte de la información proporcionada cambia después de presentar esta solicitud, complementaré esta solicitud, según corresponda. Entiendo que, si no he respondido a las preguntas con la verdad, de forma exacta o completa, o no complemento esta solicitud en la medida necesaria para mantener su exactitud e integridad, mi solicitud puede ser rechazada, y que incluso si ya he sido seleccionado para recibir una casa de Hábitat, podría ser descalificado del programa y perder cualquier derecho o reclamo a una casa de Hábitat. El original o una copia de esta solicitud será retenida por Hábitat para la Humanidad, incluso si la solicitud no se aprueba.

Si esta solicitud se crea como (o se convierte en) una "solicitud electrónica", doy mi consentimiento para el uso de "registros electrónicos" y "firmas electrónicas" según los términos definidos y regidos por las leyes de transacciones electrónicas federales o estatales aplicables. Tengo la intención de firmar y he firmado esta solicitud usando mi: (a) firma electrónica o (b) firma escrita y acepto que si una versión impresa de esta solicitud se convierte en una solicitud electrónica, la solicitud será un registro electrónico y la representación de mi firma escrita en esta solicitud será mi firma electrónica vinculante.

También entiendo que Hábitat para la Humanidad investiga a todos los solicitantes en el registro de delincuentes sexuales. Al completar esta solicitud, me someto a dicha investigación. Además entiendo que al completar esta solicitud, me someto a una revisión de antecedentes penales.

<b>Firma del solicitante</b>	<b>Fecha</b>	<b>Firma del cosolicitante</b>	<b>Fecha</b>
X _____	_____	X _____	_____

**PARA TENER EN CUENTA:** Si necesita más espacio para completar cualquier parte de esta solicitud, sírvase utilizar una hoja de papel por separado y adjúntela a esta solicitud. Marque sus comentarios adicionales con "S" para el solicitante o "C" para el cosolicitante.

## 12. DERECHO A RECIBIR UNA COPIA DE EVALUACIÓN

Esta carta es para notificarle que si usted califica para el programa de propiedad de vivienda y completa los requisitos del programa, podemos solicitar una evaluación para determinar el valor de una vivienda que usted puede ser elegible para comprar, y podemos cobrarle por esta evaluación. Al finalizar la evaluación, le daremos de manera oportuna una copia a usted, incluso si no se concluye el préstamo.

Nombre del solicitante \_\_\_\_\_

Nombre del cosolicitante \_\_\_\_\_

### 13. INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

#### SÍRVASE LEER ESTA DECLARACIÓN ANTES DE COMPLETAR EL CUADRO A CONTINUACIÓN:

El propósito de recopilar esta información es ayudar a garantizar que todos los solicitantes sean tratados de manera justa, que se satisfagan las necesidades de vivienda de las comunidades y los vecindarios y, por otra parte, evaluar nuestros programas e informar a nuestros financiadores. Para los préstamos hipotecarios residenciales, la ley federal exige que les pidamos a los solicitantes su información demográfica (origen étnico, sexo y raza) para monitorear nuestro cumplimiento con las leyes de igualdad de oportunidades de crédito, vivienda justa y divulgación de hipotecas para vivienda. Usted no está obligado a proporcionar esta información, pero le animamos a hacerlo. Puede seleccionar una o más designaciones para "Origen étnico" y una o más designaciones para "Raza". La ley dispone que no podemos discriminar con base en esta información, o sobre si usted decide proporcionarla o no. Sin embargo, si decide no proporcionar la información y ha realizado esta solicitud en persona, las reglamentaciones federales nos exigen que anotemos su origen étnico, sexo y raza sobre la base de la observación visual o el apellido. La ley también establece que no podemos discriminar por motivos de edad o estado civil que usted proporcione en esta solicitud. Si no desea proporcionar una parte o la totalidad de esta información, marque a continuación.

Solicitante	Cosolicitante
<p><b>Origen étnico (marque una casilla o más):</b></p> <p><input type="checkbox"/> Hispano o latino  <input type="checkbox"/> Mexicano    <input type="checkbox"/> Puertorriqueño    <input type="checkbox"/> Cubano  <input type="checkbox"/> Otro hispano o latino –  <i>Origen:</i> _____  <i>Por ejemplo: argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Ni hispano ni latino</p> <p><input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información</p>	<p><b>Origen étnico (marque una casilla o más):</b></p> <p><input type="checkbox"/> Hispano o latino  <input type="checkbox"/> Mexicano    <input type="checkbox"/> Puertorriqueño    <input type="checkbox"/> Cubano  <input type="checkbox"/> Otro hispano o latino –  <i>Origen:</i> _____  <i>Por ejemplo: argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Ni hispano ni latino</p> <p><input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información</p>
<p><b>Sexo:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Femenino    <input type="checkbox"/> Masculino    <input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información</p>	<p><b>Sexo:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Femenino    <input type="checkbox"/> Masculino    <input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información</p>
<p><b>Raza (marque una casilla o más):</b></p> <p><input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska —  <i>Nombre de la tribu principal o inscrita:</i>          _____</p> <p><input type="checkbox"/> Asiático  <input type="checkbox"/> Indio asiático    <input type="checkbox"/> Chino    <input type="checkbox"/> Filipino  <input type="checkbox"/> Japonés    <input type="checkbox"/> Coreano    <input type="checkbox"/> Vietnamita  <input type="checkbox"/> Otro asiático — <i>raza:</i> _____  <i>Por ejemplo: hmong, laosiano, tailandés, paquistaní, camboyano, etc.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Negro o afroamericano</p> <p><input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico  <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái    <input type="checkbox"/> Guameño o Chamorro    <input type="checkbox"/> Samoano  <input type="checkbox"/> Otras islas del Pacífico — <i>raza:</i> _____  <i>Por ejemplo: fijiano, tongano, etc.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Blanco</p> <p><input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información</p>	<p><b>Raza (marque una casilla o más):</b></p> <p><input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska —  <i>Nombre de la tribu principal o inscrita:</i>          _____</p> <p><input type="checkbox"/> Asiático  <input type="checkbox"/> Indio asiático    <input type="checkbox"/> Chino    <input type="checkbox"/> Filipino  <input type="checkbox"/> Japonés    <input type="checkbox"/> Coreano    <input type="checkbox"/> Vietnamita  <input type="checkbox"/> Otro asiático — <i>raza:</i> _____  <i>Por ejemplo: hmong, laosiano, tailandés, paquistaní, camboyano, etc.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Negro o afroamericano</p> <p><input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico  <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái    <input type="checkbox"/> Guameño o Chamorro    <input type="checkbox"/> Samoano  <input type="checkbox"/> Otras islas del Pacífico — <i>raza:</i> _____  <i>Por ejemplo: fijiano, tongano, etc.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Blanco</p> <p><input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información</p>

Para ser completado solo por la persona que realiza la entrevista		
¿Se obtuvo el origen étnico del Prestatario sobre la base de la observación visual o el apellido?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
¿Se obtuvo el sexo del Prestatario sobre la base de la observación visual o el apellido?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
¿Se obtuvo la raza del Prestatario sobre la base de la observación visual o el apellido?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Esta solicitud fue tomada por: <input type="checkbox"/> Entrevista en persona (incluye medios electrónicos con componente de video) <input type="checkbox"/> Por correo <input type="checkbox"/> Por teléfono	Nombre del entrevistador (letra de imprenta o a máquina)  Firma del entrevistador	Número de teléfono del entrevistador  Fecha

## 14. ANEXO DE NO CASADO

### PARA EL PRESTATARIO QUE SELECCIONA EL ESTADO DE NO CASADO

**Instrucciones al Prestamista para el uso del Anexo de No casado:** El prestamista puede utilizar el Anexo de No casado solo cuando un prestatario seleccionó "No casado" en la Sección 1 y la información recopilada es necesaria para determinar cómo se aplican las leyes estatales de propiedad que afectan directa o indirectamente la solvencia crediticia, lo que incluye garantizar un título claro. Por ejemplo, el prestamista puede usar el Anexo de No casado cuando el prestatario reside en un estado que reconoce las uniones civiles, las uniones de hecho o las relaciones de beneficiarios recíprocos registrados o cuando la propiedad se encuentra en dicho estado. "Estado" significa cualquier estado, el Distrito de Columbia, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, o cualquier territorio o posesión de los Estados Unidos.

**Si seleccionó "No casado" en la Sección 1:**

¿Hay alguna persona que no sea su cónyuge legal, pero que actualmente tenga derechos de bienes inmuebles similares a los de un cónyuge legal?

No  Sí

Si la respuesta es Sí, indique el tipo de relación y el estado en el que se formó la relación. Por ejemplo, indique si está en una unión civil, unión de hecho, relación de beneficiario recíproco registrado u otra relación reconocida por el estado en el que reside actualmente o donde se encuentra la propiedad.

Unión civil  Unión de hecho  Relación de beneficiario recíproco registrado

Otro (explique): \_\_\_\_\_

**Estado:** \_\_\_\_\_

## AUTORIZACIÓN PARA DIVULGAR INFORMACIÓN

A: \_\_\_\_\_

RE: \_\_\_\_\_

He solicitado u obtenido un préstamo o subvención de Yakima Valley Partners Habitat for Humanity. Como parte del proceso o en la consideración de crédito con interés, asistencia de pago u otra asistencia de servicio en dicho préstamo, Yakima Valley Partners Habitat for Humanity puede verificar la información contenida en mi solicitud de asistencia y en otros documentos requeridos en relación con dicha solicitud.

Autorizo a que usted proporcione a Yakima Valley Partners Habitat for Humanity, con fines de verificación, la siguiente información aplicable:

- Registros de empleo o ingresos pasados y presentes.
- Cuentas bancarias, tenencias de acciones y cualquier otro saldo de activos.
- Referencias de arrendadores pasados y presentes.
- Cualquier referencia de crédito de consumidor.

**\*\*Si la solicitud es para un nuevo préstamo o subvención, además autorizo a Yakima Valley Partners Habitat for Humanity a solicitar un informe de crédito del consumidor y verificar otra información crediticia.\*\*** *(puede ser eliminado)*

Entiendo que, bajo la Ley de Derecho a la Privacidad Financiera de 1978, 12 U.S.C. 3401 y siguientes, Yakima Valley Partners Habitat for Humanity está autorizado a acceder a mis registros financieros mantenidos por instituciones financieras en relación con la consideración o administración de asistencia para mí. También entiendo que los registros financieros relacionados con mi préstamo y solicitud de préstamo estarán disponibles para Yakima Valley Partners Habitat for Humanity sin necesidad de más notificaciones o autorizaciones, pero no serán divulgados ni compartidos por Yakima Valley Partners Habitat for Humanity con otra agencia o departamento gubernamental, ni utilizados para otro propósito sin mi consentimiento, excepto según lo requerido o permitido por la ley. Esta autorización será válida durante todo el proceso del programa o la vigencia del préstamo, lo que sea más largo.

La información que Yakima Valley Partners Habitat for Humanity obtenga será utilizada únicamente para procesar mi solicitud de préstamo o subvención, crédito con interés, asistencia de pago u otra asistencia de servicio. Reconozco que he recibido una copia de la información sobre la Política de Privacidad y Prácticas. Entiendo que si he solicitado crédito con interés o asistencia de pago, esta autorización para divulgar información cubrirá cualquier solicitud futura de dicha asistencia y que no se me notificará nuevamente sobre la información de la Ley de Privacidad, a menos que la información de la Ley de Privacidad haya cambiado en lo que respecta al uso de dicha información.

**Se podrá aceptar una copia de esta autorización como original.**

Se agradece su pronta respuesta.

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha



**AVISO DE LA LEY DE IGUALDAD DE OPORTUNIDAD DE CRÉDITO**

La Ley Federal de Igualdad de Oportunidad de Crédito prohíbe a los acreedores discriminar a los solicitantes de crédito por motivos de raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad (siempre que el solicitante tenga la capacidad de celebrar un contrato legalmente vinculante); porque la totalidad o parte de los ingresos del solicitante provenga de cualquier programa de asistencia pública; o porque el solicitante haya ejercido de buena fe cualquier derecho bajo la Ley de Protección de Crédito al Consumidor.

La agencia federal que supervisa el cumplimiento de esta ley en relación con esta empresa es la Comisión Federal de Comercio (Federal Trade Commission - FTC), con oficinas en: FTC Northwest Region for Washington State, 915 Second Ave Room 2896, Seattle, WA 98174, o Federal Trade Commission, Equal Credit Opportunity, Washington, DC 20580.

No está obligado a divulgar ingresos provenientes de pensión alimenticia, manutención infantil o pagos de mantenimiento por separación si decide no hacerlo. Sin embargo, debido a que operamos un Programa de Crédito con Propósito Especial, podemos solicitar y requerir información sobre el estado civil del solicitante; los ingresos por pensión alimenticia, manutención infantil y pagos de mantenimiento por separación; y los recursos financieros del cónyuge, con el fin de determinar la elegibilidad del solicitante para el programa y el monto asequible de la hipoteca.

Por lo tanto, si recibe ingresos de estas fuentes y no proporciona esta información junto con su solicitud, su solicitud se considerará incompleta, y no podremos invitarlo a participar en el programa de Yakima Valley Partners Habitat for Humanity.

**Solicitante(s):**

---

Firma de solicitante	Nombre en letra de molde	Fecha
----------------------	--------------------------	-------

---

Firma del co-solicitante	Nombre en letra de molde	Fecha
--------------------------	--------------------------	-------



**FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN PARA USO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN  
YAKIMA VALLEY PARTNERS HABITAT FOR HUMANITY**

Por una consideración justa y valiosa, cuya recepción y suficiencia reconozco por la presente, yo, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ (en el caso de un menor de edad) el padre/madre con custodia legal y/o el tutor legal de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, otorgo a Yakima Valley Partners Habitat for Humanity (“YVP HFH”), así como a sus sucesores y cesionarios, plena autorización y el derecho absoluto de grabar mi imagen, desempeño y voz, y de utilizar, en forma editada o sin editar, los resultados y beneficios derivados de dicha grabación en relación con la filmación, grabación en video y/o grabación de audio de este evento o de futuros eventos del hogar completo listado en el paquete de solicitud presentado a Habitat.

Asimismo, concedo a YVP HFH el derecho absoluto de vender, ceder, transferir, reproducir, registrar los derechos de autor, utilizar o publicar reproducciones fotográficas y/o de audio, retratos o imágenes de mí, así como imágenes en movimiento o grabaciones en video en cualquier formato, en cualquier medio de transmisión o no transmisión, incluidos los medios electrónicos y digitales, de manera perpetua. Además, autorizo el uso de mi imagen en su totalidad, en parte o en combinación con otras imágenes, productos, personas o reproducciones, en color o en blanco y negro, realizadas a través de cualquier medio, ya sea en sus estudios o en otros lugares, para fines artísticos, publicitarios, comerciales, empresariales o cualquier otro propósito legal.

Por la presente, renuncio a cualquier derecho que pudiera tener para inspeccionar o aprobar el producto final o cualquier material publicitario que pueda utilizarse en relación con él, así como el uso que se le pueda dar.

Asimismo, libero, eximo de responsabilidad y acepto mantener indemne a YVP HFH, a sus nominados, designados, sucesores y cesionarios, o a cualquier otra persona que actúe en su nombre, de cualquier responsabilidad de cualquier tipo o naturaleza derivada del uso de mi imagen, ya sea intencional o no, así como de cualquier modificación que pueda ocurrir o ser realizada durante la toma de dichas imágenes o en cualquier proceso de edición destinado a completar el producto final, a menos que se demuestre que dicho uso o modificación tiene como único propósito someterme a ridículo, escándalo, desprecio, burla o indignidad.

---

Firma del solicitante

Nombre en letra de molde

Fecha

---

Firma del co-solicitante

Nombre en letra de molde

Fecha

## POLITICA DE CANCELACION

La asociación es una parte fundamental de nuestro programa de propiedad de vivienda. La falta de citas muestra una incapacidad o falta de voluntad para asociarse con Hábitat para la Humanidad. Es importante que los solicitantes cumplan todas sus citas programadas con Hábitat para la Humanidad.

### **Reprogramación de Citas:**

Entendemos que en ocasiones surgen situaciones que requieren la necesidad de reprogramar sus citas. Si surge una situación que requerirá que re programe una cita con Hábitat, llame a la oficina de Hábitat al (509) 453-8077 tan pronto como sepa que no podrá asistir a la cita. Requerimos un aviso con **24 horas de anticipación** para reprogramar su cita, de lo contrario, la registraremos como una cita perdida.

### **Citas perdidas:**

Todas las citas perdidas (incluidas las cancelaciones con menos de 24 horas de anticipación) se documentarán en su archivo. Si llega más de **15 minutos tarde** a una cita, la trataremos como una cita perdida; necesitará reprogramar la cita.

### **Deselección:**

Si se pierde 3 citas en cualquier período de tres meses, su archivo se presentará a la Mesa Directiva para la cancelación del programa de propiedad de vivienda por su falta de voluntad para asociarse con Hábitat.

***He leído, entiendo y acepto cumplir con los términos de la política de cancelación.***

<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Solicitante	Fecha	Cosolicitante	Fecha

**AVISO :** La Ley federal de Igualdad de Oportunidades de Crédito prohíbe a los acreedores discriminar a los solicitantes de crédito por motivos de raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad (siempre que el solicitante tenga la capacidad de celebrar un contrato vinculante); porque la totalidad o parte de los ingresos del solicitante provienen de cualquier programa de asistencia pública; o porque el solicitante ha ejercido de buena fe cualquier derecho bajo la Ley de Protección del Crédito al Consumidor.

## Política de Privacidad y Prácticas

En **Yakima Valley Partners Habitat for Humanity**, valoramos su confianza y estamos comprometidos con la gestión responsable, el uso adecuado y la protección de su información personal. Este aviso describe nuestra política en relación con la recopilación y divulgación de información personal.

La información personal, según se usa en este aviso, se refiere a aquella que identifica a una persona de manera individual y que no está disponible públicamente. Esto incluye información financiera personal, como historial crediticio, ingresos, historial de empleo, activos financieros, información de cuentas bancarias y deudas financieras. También abarca su número de seguro social y cualquier otra información que nos haya proporcionado en formularios o solicitudes completadas.

### Información que Recopilamos

Recopilamos información personal para respaldar nuestro programa de educación para compradores de vivienda y para ayudarle en la búsqueda y obtención de un préstamo hipotecario. Obtenemos información personal sobre usted de las siguientes fuentes:

- Información que recibimos de usted en formularios o solicitudes.
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestras afiliadas u otros terceros.
- Información que recibimos de agencias de informes de crédito.
- Información obtenida de referencias personales y laborales.

### Información que Divulgamos

Podemos divulgar los siguientes tipos de información personal sobre usted:

- Información que recibimos de usted en formularios o solicitudes, como su nombre, dirección, número de seguro social, empleador, ocupación, activos, deudas e ingresos.
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestras afiliadas u otros terceros, como su saldo de cuenta, historial de pagos y partes involucradas en sus transacciones.
- Información que recibimos de una agencia de informes de crédito, como su historial crediticio, reportes de buró de crédito y solvencia financiera.

### A Quién Divulgamos su Información

Podemos divulgar su información personal a los siguientes tipos de terceros no afiliados:

- Proveedores de servicios financieros, agencias locales, estatales y federales, y/o empresas que otorgan préstamos hipotecarios, préstamos sobre el valor de la vivienda, subvenciones y asistencia para el pago inicial.
- Otras organizaciones sin fines de lucro involucradas en el desarrollo comunitario, pero solo para fines de revisión de programas, auditorías, investigación y supervisión.

También podemos divulgar su información personal a terceros según lo permita la ley.

Antes de compartir su información personal con terceros no afiliados, excepto en los casos descritos en esta política, le brindaremos la oportunidad de indicar que dicha información no debe ser divulgada.

### Confidencialidad y Seguridad

Restringimos el acceso a su información personal únicamente a nuestros empleados que necesiten conocerla para brindarle productos y servicios, así como para ayudar en sus funciones, tales como la evaluación y administración de préstamos, toma de decisiones sobre préstamos, asistencia en la obtención de financiamiento y asesoramiento financiero.

Mantenemos procedimientos de seguridad físicos y electrónicos para garantizar la confidencialidad e integridad de la información personal en nuestro poder y para protegerla contra accesos no autorizados. Utilizamos archivos protegidos, autenticación de usuarios y software de detección para resguardar su información. Nuestras medidas de seguridad cumplen con las regulaciones federales para proteger su información personal.





## Solicitud de transcripciones de la declaración de impuestos

- ▶ **No firme este formulario a menos que haya completado todas las líneas aplicables.**
- ▶ **La solicitud puede ser rechazada si el formulario está incompleto o es ilegible.**
- ▶ **Para obtener más información acerca del Formulario 4506-T, visite [www.irs.gov/form4506t](http://www.irs.gov/form4506t).**

**Sugerencia.** Utilice el Formulario 4506-T para solicitar una transcripción u otra información de la declaración en forma gratuita. Consulte la lista de productos a continuación. Puede solicitar rápidamente transcripciones mediante el uso de nuestras herramientas del servicio automatizado de autoayuda. Visite [IRS.gov](http://IRS.gov) y, en "Tools" (Herramientas), haga clic en "Get a Tax Transcript..." (Obtener una transcripción de la declaración de impuestos...) o llame al 1-800-908-9946. Si necesita una copia de su declaración de impuestos, utilice el **Formulario 4506, Solicitud de copia de la declaración de impuestos**. Debe abonar una tarifa para obtener una copia de su declaración de impuestos.

<b>1a</b> Nombre tal como aparece en la declaración de impuestos. Si es una declaración conjunta, escriba el nombre que aparece primero.	<b>1b</b> Número de seguridad social o número de identificación de contribuyente individual o número de identificación patronal que aparece primero (ver instrucciones)
<b>2a</b> Si presentó una declaración conjunta, escriba el nombre de su cónyuge tal como aparece en la declaración de impuestos.	<b>2b</b> Número de seguridad social o número de identificación de contribuyente individual que aparece segundo si presentó una declaración de impuestos conjunta
<b>3</b> Nombre, dirección (incluidos el número de departamento, la habitación u oficina), ciudad, estado y código postal actuales (ver instrucciones)	
<b>4</b> Dirección anterior, tal como aparece en la última declaración de impuestos presentada, si es diferente a la que aparece en la línea 3 (ver instrucciones)	
<b>5</b> Si la transcripción se va a enviar a un tercero (tal como una compañía hipotecaria), escriba el nombre, la dirección y el número de teléfono del tercero	

**Precaución:** Si la transcripción de la declaración de impuestos se envía a un tercero, asegúrese de haber completado las líneas 6 a 9 antes de firmar. Firme y feche el formulario una vez que haya completado estas líneas. Completar estos pasos ayuda a proteger su privacidad. Una vez que el IRS divulgue su declaración de impuestos al tercero que figure en la línea 5, el IRS no tiene control sobre lo que el tercero hace con la información. Si desea limitar la autoridad del tercero para divulgar la información de su transcripción, puede especificar esta limitación en su acuerdo escrito con el tercero.

- 6 Transcripción solicitada.** Escriba el número de formulario de impuestos aquí (1040, 1065, 1120, etc.) y marque la casilla correspondiente a continuación. Escriba solo un número de formulario de impuestos por solicitud. ▶ \_\_\_\_\_
- a Transcripción de la declaración de impuestos,** que incluye la mayor parte de las partidas de una declaración de impuestos tal como se presentó ante el IRS. Una transcripción de una declaración de impuestos no refleja los cambios realizados a la cuenta después del procesamiento de la declaración. Las transcripciones están disponibles solo para las siguientes declaraciones: Formulario serie 1040, Formulario 1065, Formulario 1120, Formulario 1120-A, Formulario 1120-H, Formulario 1120-L y Formulario 1120S. Las transcripciones de las declaraciones de impuestos están disponibles para el año actual y para las declaraciones procesadas durante los 3 años anteriores. La mayor parte de las solicitudes se procesarán en un plazo de 10 días hábiles.
  - b Transcripción de la cuenta,** que contiene información sobre el estado financiero de su cuenta, como pagos realizados en la cuenta, aplicación de multas y ajustes realizados por usted o por el IRS después de la presentación de la declaración de impuestos. La información de la declaración de impuestos se limita a las partidas, como responsabilidad fiscal y pagos de impuestos estimados. Las transcripciones de la cuenta están disponibles para la mayor parte de las declaraciones. La mayor parte de las solicitudes se procesarán en un plazo de 10 días hábiles.
  - c Registro de la cuenta,** que brinda la información más detallada ya que es una combinación de la Transcripción de la declaración de impuestos y de la Transcripción de la cuenta. Disponibles para el año actual y para los 3 años fiscales anteriores. La mayor parte de las solicitudes se procesarán en un plazo de 10 días hábiles.
  - 7 Verificación de no presentación,** que es una constancia del IRS de que usted **no** presentó una declaración de impuestos para el año. Las solicitudes para el año actual están disponibles solo después del 15 de junio. No existen restricciones de disponibilidad sobre las solicitudes de años anteriores. La mayor parte de las solicitudes se procesarán en un plazo de 10 días hábiles.
  - 8 Transcripción de Formulario W-2, Formulario serie 1099, Formulario serie 1098 o Formulario serie 5498.** El IRS puede proporcionarle una transcripción que incluya datos de estas declaraciones de información. La información estatal o local no está incluida con la información del Formulario W-2. El IRS puede proporcionar esta información de la transcripción durante hasta 10 años. La información para el año actual no está disponible generalmente hasta el año posterior a que se presente ante el IRS. Por ejemplo, es probable que la información del W-2 para 2011, presentada en 2012, no esté disponible del IRS hasta 2013. Si necesita información de W-2 con fines de retiro, deberá comunicarse con la Administración de Seguridad Social al 1-800-772-1213. La mayor parte de las solicitudes se procesarán en un plazo de 10 días hábiles.

**Precaución:** Si necesita una copia del Formulario W-2 o el Formulario 1099, deberá comunicarse primero con el pagador. Para obtener una copia del Formulario W-2 o el Formulario 1099 presentados con su declaración de impuestos, debe utilizar el Formulario 4506 y solicitar una copia de su declaración, que incluye todos los adjuntos.

- 9 Año o período solicitado.** Escriba la fecha de finalización del año o período, con el formato mm/dd/aaaa. Si solicita más de cuatro años o períodos, deberá adjuntar otro Formulario 4506-T. Para solicitudes relacionadas con declaraciones de impuestos trimestrales, como el Formulario 941, deberá escribir cada trimestre o período fiscal en forma separada.

/	/	/	/
---	---	---	---

**Precaución:** No firme este formulario a menos que haya completado todas las líneas aplicables.

**Firma de los contribuyentes.** Declaro que soy el contribuyente cuyo nombre aparece en la línea 1a o 2a, o una persona autorizada para obtener la información fiscal solicitada. Si la solicitud se aplica a una presentación conjunta, debe firmar al menos un cónyuge. Si el formulario es firmado por un funcionario corporativo, un accionista con el 1 % o más, un socio, un miembro administrador, un tutor, un socio en materia de impuestos, un albacea, un administrador judicial, un administrador, un fiduciario u otra persona que no sea el contribuyente, certifico que tengo la autoridad para celebrar el Formulario 4506-T en nombre del contribuyente. **Nota:** Para las transcripciones que se envían a un tercero, este formulario se debe recibir en un plazo de 120 días con posterioridad a la fecha de firma.

**El signatario certifica que ha leído la cláusula de certificación y, al hacerlo, declara que tiene la autoridad para firmar el Formulario 4506-T.** Ver instrucciones.

Número de teléfono del contribuyente que aparece en la línea 1a o 2a

**Firmar aquí**

▶ Firma (ver instrucciones)	Fecha
▶ Cargo (si la línea 1a es una sociedad, asociación, sucesión o fideicomiso)	
▶ Firma del cónyuge	Fecha

La sección hace referencia al Código de Rentas Internas, salvo que se indique lo contrario.

## Futuros desarrollos

Para obtener la información más reciente acerca del Formulario 4506-T y sus instrucciones, visite [www.irs.gov/form4506t](http://www.irs.gov/form4506t). La información sobre desarrollos recientes que afecten el Formulario 4506-T (como una legislación promulgada después de que lo emitimos) se publicará en dicha página.

## Instrucciones generales

**Precaución:** No firme este formulario a menos que haya completado todas las líneas aplicables.

**Propósito del formulario.** Utilice el Formulario 4506-T para solicitar información de declaración de impuestos. Además, puede designar (en la línea 5) a un tercero para que reciba la información. Los contribuyentes que utilizan un año fiscal que comienza en un año calendario y finaliza en el año siguiente (año fiscal) deben presentar el Formulario 4506-T para solicitar una transcripción de la declaración.

**Nota:** Si no está seguro de qué tipo de transcripción necesita, solicite el Registro de cuenta, ya que proporciona la información más detallada.

**Sugerencia.** Utilice el Formulario 4506, Solicitud de copia de declaración de impuestos, para solicitar copias de las declaraciones de impuestos.

**Solicitud automatizada de transcripciones.** Puede solicitar rápidamente transcripciones mediante el uso de nuestras herramientas del servicio automatizado de autoayuda. Visite [IRS.gov](http://IRS.gov) y, en "Tools1" (Herramientas), haga clic en "Get a Tax Transcript..." (Obtener una transcripción de la declaración de impuestos...) o llame al 1-800-908-9946.

**Dónde realizar la presentación.** Envíe el Formulario 4506-T por correo o por fax a la siguiente dirección para el estado en el que vivía, o el estado donde se encontraba su negocio, cuando se presentó la declaración. Hay dos cuadros de direcciones: uno para transcripciones individuales (Formulario serie 1040 y Formulario W-2) y otro para todas las demás transcripciones.

Si solicita más de una transcripción u otro producto y el siguiente cuadro muestra dos direcciones diferentes, envíe su solicitud a la dirección correspondiente a la dirección de su declaración de impuestos más reciente.

### Cuadro para transcripciones individuales (Formulario serie 1040 y Formulario W-2 y Formulario 1099)

**Si presentó una declaración individual y vivía en:**

**Envíe por correo o fax a:**

Alabama, Kentucky, Luisiana, Misisipi, Tennessee, Texas, un país extranjero, Samoa Estadounidense, Puerto Rico, Guam, la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte, las Islas Virginia, o dirección de la Oficina

Servicio de Rentas Internas  
Equipo RAIVS  
Stop 6716 AUSC  
Austin, TX  
73301

512-460-2272

Alaska, Arizona, Arkansas, California, Colorado, Hawái, Idaho, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Michigan, Minnesota, Montana, Nebraska, Nevada, Nuevo México, Dakota del Norte, Oklahoma, Oregón, Dakota del Sur, Utah, Washington, Wisconsin, Wyoming

Servicio de Rentas Internas  
Equipo RAIVS  
Stop 37106  
Fresno, CA 93888

559-456-7227

Connecticut, Delaware, Distrito de Columbia, Florida, Georgia, Maine, Maryland, Massachusetts, Misuri, Nuevo Hampshire, Nueva Jersey, Nueva York, Carolina del Norte, Ohio, Pensilvania, Rhode Island, Carolina del Sur, Vermont, Virginia, Virginia Occidental

Servicio de Rentas Internas  
Equipo RAIVS  
Stop 6705 P-6  
Kansas City, MO 64999

816-292-6102

## Cuadro para todas las demás transcripciones

**Si vivía en o su negocio se encontraba en:**

**Envíe por correo o fax a:**

Alabama, Alaska, Arizona, Arkansas, California, Colorado, Florida, Hawái, Idaho, Iowa, Kansas, Luisiana, Minnesota, Misisipi, Misuri, Montana, Nebraska, Nevada, Nuevo México, Dakota del Norte, Oklahoma, Oregón, Dakota del Sur, Texas, Utah, Washington, Wyoming, un país extranjero, Samoa Estadounidense, Puerto Rico, Guam, la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte, las Islas Virginia, o dirección de la Oficina Postal del Ejército o la Oficina Postal de la Flota.

Servicio de Rentas Internas  
Equipo RAIVS  
P.O. Box 9941  
Mail Stop 6734  
Ogden, UT 84409

801-620-6922

Connecticut, Delaware, Distrito de Columbia, Georgia, Illinois, Indiana, Kentucky, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, Nuevo Hampshire, Nueva Jersey, Nueva York, Carolina del Norte, Ohio, Pensilvania, Rhode Island, Carolina del Sur, Tennessee, Vermont, Virginia, Virginia Occidental, Wisconsin

Servicio de Rentas Internas  
Equipo RAIVS  
P.O. Box 145500  
Stop 2800 F  
Cincinnati, OH 45250

859-669-3592

**Línea 1b.** Escriba su número de identificación patronal (EIN, por sus siglas en inglés) si su solicitud se relaciona con una declaración de impuestos comercial. De lo contrario, escriba el número de seguridad social (SSN, por sus siglas en inglés) o su número de identificación de contribuyente individual (ITIN, por sus siglas en inglés) que aparece primero en la declaración. Por ejemplo, si solicita el Formulario 1040 que incluye el Anexo C (Formulario 1040), escriba su SSN.

**Línea 3.** Escriba su dirección actual. Si utiliza una casilla de correo, inclúyala en esta línea.

**Línea 4.** Escriba la dirección que aparece en la última declaración de impuestos si es diferente a la dirección ingresada en la línea 3.

**Nota:** Si las direcciones en las líneas 3 y 4 son diferentes y usted no ha cambiado su domicilio ante el IRS, presente el Formulario 8822, Cambio de dirección. Para una dirección comercial, presente el Formulario 8822-B, Cambio de dirección o Parte responsable - Comercial

**Línea 6.** Escriba solo un número de formulario de impuestos por solicitud.

**Firma y fecha.** El contribuyente que aparece en la línea 1a o 2a debe firmar y fechar el Formulario 4506-T. Si completó la línea 5 que solicita que se envíe información a un tercero, el IRS debe recibir el Formulario



*Debe marcar la casilla en el área de la firma para aceptar que tiene autoridad para firmar y solicitar la información. El formulario no se procesará y se le devolverá si no marcó la casilla.*

**Personas físicas.** Las transcripciones de declaraciones de impuestos conjuntas pueden entregarse a cualquiera de los cónyuges. Se requiere solo una firma. Firme el Formulario 4506-T con su nombre exactamente como aparece en la declaración original. Si cambió su nombre, firme también con su nombre actual.

**Sociedades.** En general, el Formulario 4506-T puede ser firmado por: (1) un funcionario que tenga autoridad legal para vincular a la sociedad, (2) una persona designada por el directorio u otro órgano rector, o (3) un funcionario o empleado a solicitud escrita de un funcionario principal y certificado por el secretario u otro funcionario. Un accionista registrado de buena fe que posea 1 % o más de las acciones en circulación de la sociedad puede presentar el Formulario 4506-T, pero debe proporcionar documentación que respalde el derecho del solicitante de recibir la información.

**Asociaciones.** En general, el Formulario 4506-T puede ser firmado por cualquier persona que sea miembro de la asociación durante cualquier parte del período fiscal solicitado en la línea 9.

**Otros.** Consulte la sección 6103(e) si el contribuyente ha fallecido, es insolvente, es una sociedad disuelta, o si es un fiduciario, tutor, albacea, administrador judicial o

**Nota:** Si usted es un Heredero legítimo, un Pariente más cercano o un Beneficiario, debe poder establecer un interés sustancial en la sucesión o el fideicomiso.

**Documentación.** Para las entidades que no sean personas físicas, debe adjuntar el documento de autorización. Por ejemplo, podría ser la carta del funcionario principal que autoriza a un empleado de la sociedad o las cartas testamentarias que autorizan a una persona a actuar en una sucesión.

**Firma de un representante.** Un representante puede firmar el Formulario 4506-T en nombre de un contribuyente solo si el contribuyente ha delegado específicamente esta autoridad al representante mediante el Formulario 2848, línea 5. El representante debe adjuntar el Formulario 2848 que demuestre la delegación para el Formulario 4506-T.

### Ley de Privacidad y Notificación de la Ley de Reducción de Trámites.

Solicitamos información en este formulario para establecer su derecho de obtener acceso a la información fiscal solicitada conforme al Código de Rentas Internas. Necesitamos esta información para identificar correctamente la información fiscal y responder a su solicitud. No es obligatorio que solicite una transcripción; si lo hace, las secciones 6103 y 6109 y sus reglamentaciones requieren que proporcione esta información, incluido el SSN o el EIN. Si no proporciona esta información, no podremos procesar su solicitud. Si proporciona información falsa o fraudulenta, podrá estar sujeto a multas.

Los usos habituales de esta información incluyen enviarla al Departamento de Justicia para litigios civiles y penales, y ciudades, estados, el Distrito de Columbia, y las mancomunidades y posesiones de los EE. UU. para ser utilizada en la administración de sus leyes fiscales. Además, divulgamos esta información a otros países conforme a un tratado fiscal, a agencias federales y estatales para aplicar las leyes penales no fiscales federales, o a agencias federales de aplicación de la ley y de inteligencia para luchar contra el terrorismo.

No es obligatorio que proporcione la información solicitada en un formulario sujeto a la Ley de Reducción de Trámites a menos que este contenga un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). Los libros y los registros relacionados con un formulario o sus instrucciones deben conservarse siempre que su contenido sea sustancial en la administración de una ley de Rentas Internas. En general, las declaraciones de impuestos y la información de la declaración son confidenciales, según lo exige la sección 6103.

El tiempo necesario para completar y presentar el Formulario 4506-T variará según las circunstancias individuales. El tiempo estimado promedio es:

**Obtener información acerca de la ley o el formulario,** 10 min.; **Preparar el formulario,** 12 min.; y **Copiar, reunir y enviar el formulario al IRS,** 20 min.

Si tiene comentarios relacionados con la precisión de estas estimaciones de tiempo o sugerencias para facilitar el Formulario 4506-T, sus aportes serán bienvenidos. Puede escribir a:

Internal Revenue Service  
Tax Forms and Publications Division  
1111 Constitution Ave. NW, IR-6526  
Washington, DC 20224

No envíe el formulario a esta dirección. Consulte la sección *Dónde realizar la presentación* de esta página.